



Aile içi ve ev içi şiddet: nasıl yardımcı olabiliriz

Acil bir tehlike altındaysanız 000'i arayın

Aile içi ve ev içi şiddet nedir

Aile içi ve ev içi şiddet; şiddet içeren, tehdit edici, bakıcı veya kontrol edici veya bir kişiyi korkutan her türlü davranıştır.

Nasıl yardımcı olabiliriz

Siz veya tanıdığınız biri aile içi ve ev içi şiddete maruz kalıyorsa ödemelerle ve hizmetler konusunda size destek olabiliriz. Ayrıca bir sosyal hizmet görevlisiyle görüşebilirsiniz.

Bizden gelir desteği ödemesi veya Crisis Payment (Kriz Ödemesi) gibi bir ödeme alıp alamayacağınızı değerlendiririz.

Ayrılırken güvende kalın

Bir ilişkiyi sonlandırmayı planlıyorsanız mahremiyetinizi korumak ve bilgilerinizin güvende olduğundan emin olmak önemlidir.

Ayrılırken kendinizi ve kişisel bilgilerinizi güvende tutmak için bu önemli adımları izleyin.

1. Parolalarınızı ve kişisel kimlik numaralarınızı (PIN'ler) değiştirin

myGov ve diğer tüm çevrimiçi hesaplarınızın parolalarını ve kişisel kimlik numaralarını (PIN'ler) değiştirdiğinizden emin olun. Başkalarının tahmin etmesi zor olan farklı parolalar veya parola cümleleri seçin. Böylelikle yalnızca sizin erişiminiz olmasını sağlayabilirsiniz. Bilgilerinizi korumak için kayıtlarınızda daha fazla parola talep edebilirsiniz.

2. Vekalet düzenlemelerinizi kontrol edin

Centrelink, Medicare veya Child Support (Çocuk Desteği) konularında size yardımcı olan biri varsa bu düzenlemenin hâlâ güvenli olup olmadığını değerlendirmeniz gerekir. Bu düzenlemenin sizi riske atabileceğini düşünüyorsanız bizi arayarak düzenlemeyi değiştirin veya sonlandırın; böylece diğer kişi bilgilerinize erişemez.

3. Kayıtlarımızda görünen ilişki durumunuzu güncelleyin

Herhangi bir kişisel bilgiyi güncellemeden önce Medicare, Centrelink ve Child Support (Çocuk Desteği) kurumlarını ayrı ayrı arayarak kayıtlarınızı ayırmamızı ve ilişki bilgilerinizi güncellememizi istemeniz gerekir. Böylece eski partneriniz yeni bilgilerinizi göremez. Biz kayıtlarınızı ayırdıktan sonra bizden telefon numaranız veya adresiniz gibi kişisel bilgilerinizi güncellememizi talep edebilirsiniz.

4. Kendinizi ve çocuklarınızı veya bakmakla yükümlü olduğunuz kişileri yeni bir Medicare kartına aktarın

Medicare'de kayıtlı kişisel bilgilerinizi güncellemeden önce, kendinizi ve çocuklarınızı veya bakmakla yükümlü olduğunuz kişileri yeni bir Medicare kartına aktarmanız gerekir. Bunun amacı yeni iletişim bilgilerinizi, yeni adresinizi ve sizinle çocuklarınızın kullandığı hizmetleri kimsenin görememesini sağlamaktır.

5. Medicare Safety Net (Medicare Güvenlik Ağı) kaydınızı güncelleyin

Bilgilerinizdeki değişiklik hakkında aileniz için belirlediğiniz irtibat kişisine bildirim gönderilmesini engellemek için eski partnerinizi veya aile üyenizi Medicare Safety Net (Medicare Güvenlik Ağı) kaydınızdan kaldırmanız gerekir.

6. Sizin, çocuklarınızın veya bakmakla yükümlü olduğunuz kişilerin My Health Record hesabı olup olmadığını ve bu hesaba kimlerin erişebileceğini kontrol edin

Sizin, çocuğunuzun veya bakmakla yükümlü olduğunuz kişilerin My Health Record hesabı varsa bu hesapta adresiniz gibi iletişim bilgileri bulunabilir. Bu durum ailenizi riske atabilecekse **1800 723 471** numaralı telefondan My Health Record Yardım hattını arayın.

7. Kendi adınıza güvenli bir banka hesabınız olduğundan emin olun

Paranızı güvende tutmak için, sadece kendi adınıza bir banka hesabınız olmalıdır. Ödemelerinizi bu hesaba göndermemizi istiyorsanız banka hesap bilgilerinizi Medicare, Centrelink ve Child Support'ta (Çocuk Desteği) ayrı ayrı değiştirmeniz gerekir.

Sadece kendi adınıza kayıtlı güvenli bir banka hesabınız yoksa lütfen bizimle iletişime geçin; Electronic Benefit Transfer card (Elektronik Yardım Transferi kartı) gibi diğer seçenekleri değerlendirebiliriz.

8. Kişisel kimlik belgelerinizin yanınızda olduğundan emin olun

Ödeme veya hizmet alabilmeniz için kişisel kimlik belgelerinizi isteyebiliriz. Bunlar ehliyetiniz, doğum belgeniz, pasaportunuz, ImmiCard, banka kartınız veya myID'yi içerebilir.

Kimlik belgeleriniz yoksa yine de size yardımcı olabiliriz. Bizi arayın; sizinle birlikte başka çözüm yolları bulmaya çalışalım.

Daha fazla bilgi için

- İngilizce bilgi almak için servicesaustralia.gov.au/domesticviolence veya servicesaustralia.gov.au/keepinformationsafe adreslerine gidin.
- Bilgileri kendi dilinizde okuyabileceğiniz, dinleyebileceğiniz veya izleyebileceğiniz servicesaustralia.gov.au/yourlanguage adresine gidin.
- Centrelink ödemeleri ve hizmetleri hakkında bizimle kendi dilinizde konuşmak için **131 202** numaralı telefonu arayın.
- Medicare ve Medicare Safety Net (Medicare Güvenlik Ağı) hakkında bilgi almak için **132 011** numaralı telefonu arayın. Tercümana ihtiyacınız varsa bize bildirirseniz ücretsiz olarak ayarlayacağız.
- 131 272** numaralı telefondan Child Support'u (Çocuk Desteği) arayın. Tercümana ihtiyacınız varsa bize bildirirseniz ücretsiz olarak ayarlayacağız.
- Bir servis merkezini ziyaret edin.

Ödemelerimiz ve hizmetlerimizle ilgili bilgileri anlamak için yardıma ihtiyacınız varsa birçok seçenek mevcuttur. Bizimle görüştüğünüzde bize danışabilirsiniz.

Diğer kurumlardan yardım

Danışmanlık, destek ve tavsiye konusunda size yardımcı olabilecek başka kurumlar da vardır.

Haftanın 7 günü, günün 24 saati danışmanlık ve destekten yararlanmak için **1800 737 732** numaralı telefondan 1800RESPECT'i arayın. Tercüman talep edebilirsiniz.

Leaving Violence Program (Şiddetten Kurtulma Programı) şiddet uygulayan bir partnerden ayrılan kişilere maddi ve diğer yardımlar sağlar. Daha fazla bilgi için **1800 253 283** numaralı telefonu arayıp tercüman talep edebilir veya **leavingviolenceprogram.org.au/resources-other-languages** adresini ziyaret edebilirsiniz.

Sorumluluk Reddi

Bu yayındaki bilgiler yalnızca ödeme ve hizmetlerde yol gösterme amacı taşımaktadır. Ödeme başvurusunda bulunup bulunmamaya veya özel durumunuzla ilgili bir başvuru yapıp yapmamaya karar vermenin sorumluluğu size aittir.



Family and domestic violence – how we can help

Call 000 if you are in immediate danger

What is family and domestic violence

Family and domestic violence is any behaviour that is violent, threatening, forceful or controlling, or makes a person feel scared.

How we can help

If you or someone you know is affected by family and domestic violence, we can help with payments and services. You can also speak with a social worker.

We will check if you can get a payment from us, such as an income support payment or Crisis Payment.

Stay safe when separating

If you are planning to end a relationship it is important to protect your privacy and make sure your information is safe.

Follow these important steps when separating to help keep you and your personal information safe.

1. Change your passwords and personal identification numbers (PINs)

Make sure you change any passwords and personal identification numbers (PINs) for your myGov and any other online accounts. Choose different passwords or passphrases that are hard for people to guess. This will make sure only you have access. You can also ask for more passwords on your records to protect your information.

2. Check your acting arrangements

If you have someone helping you with Centrelink, Medicare or Child Support, you need to consider if this arrangement is still safe. If you feel this arrangement could put you at risk, call us to change or end the arrangement so the other person cannot access your information.

3. Update your relationship status with us

Before you update any personal information you will need to call Medicare, Centrelink and Child Support separately and ask us to separate your records and update your relationship details. This is so your ex-partner can't see your new details. After we have separated your records, you can ask us to update your personal information like your phone number or address.

4. Transfer yourself and your children or dependents to a new Medicare card

Before you update any of your personal details with Medicare you need to transfer yourself and your children or dependents to a new Medicare card. This is to stop anyone seeing your new contact details, new address and any services you and your children use.

5. Update your Medicare Safety Net registration

To stop us notifying the nominated contact person for your family about the change in your details you will need to remove your ex-partner or family member from your Medicare Safety Net registration.

6. Check if you, your children or dependants have a My Health Record and who can access it

If you, your child or dependants have a My Health Record it may contain contact details, such as your address. If this could put your family at risk, call the My Health Record Help line on **1800 723 471**.

7. Make sure you have a secure bank account in your name

To keep your money safe, you should have a bank account in your name only. If you want us to send your payments to that account, you need to change your bank account details separately with Medicare, Centrelink and Child Support.

If you do not have a safe and secure bank account in your name only, please contact us and we can look at other options, such as Electronic Benefit Transfer card.

8. Make sure you have your personal identity documents

To get a payment or service we may ask for your personal identity documents. This could include your driver licence, birth certificate, passport, ImmiCard, bank card or myID.

If you do not have your identity documents we can still help you. Call us and we will work with you to find other options.

For more information

- Go to servicesaustralia.gov.au/domesticviolence or servicesaustralia.gov.au/keepinformationsafe for information in English.
- Go to servicesaustralia.gov.au/yourlanguage where you can read, listen to or watch information in your language.
- Call **131 202** to speak with us in your language about Centrelink payments and services.
- Call us about Medicare and Medicare Safety Net on **132 011**. Let us know if you need an interpreter and we will arrange one for free.
- Call Child Support on **131 272**. Let us know if you need an interpreter and we will arrange one for free.
- Visit a service centre.

If you need help to understand information about our payments and services, there are many options available. You can ask us when you talk to us.

Help from other places

There are other places that can help you with counselling, support and advice.

For counselling and support 24 hours a day, 7 days a week, call 1800RESPECT on **1800 737 732**. You can ask for an interpreter.

The Leaving Violence Program gives financial and other help to people leaving a violent partner. For more information call **1800 253 283** and ask for an interpreter, or go to leavingviolenceprogram.org.au/resources-other-languages

Disclaimer

The information contained in this publication is intended only as a guide to payments and services. It's your responsibility to decide if you wish to apply for a payment and to make an application with regard to your particular circumstances.